

東吳大學 112 學年度碩士班研究生招生考試試題

第1頁，共2頁

系級	政治學系碩士班	考試時間	100 分鐘
科目	政治學英文	本科總分	100 分

※一律作答於答案卷上(題上作答不予計分)；並務必標明題號，依序作答。

一、英翻中 (50%)

As long as we retain our original assumption of certainty, no citizen can possibly influence another's vote. Each know what other would benefit him most, what the government is doing, and what other parties would do if they were in power. Therefore his political taste structure, which we assume fixed, leads directly to an unambiguous decision about how he should vote. If he remains rational, no persuasion can change his mind. In such a world, even if a voter passionately wants his party to win, it is futile for him to try to influence anyone else to vote for it.

But as soon as uncertainty appears, the clear path from taste structure to voting decision becomes obscured by lack of knowledge. For some voters, the decision remains obvious; they want a specific party to win because its policies are clearly the most beneficial to them. But others are highly uncertain about which party they prefer. They are not sure just what is happening to them, or what would happen to them if another party were in power. They need more facts to establish a clear preference. By providing these facts, persuaders find an opportunity to become effective.

東吳大學 112 學年度碩士班研究生招生考試試題

第2頁，共2頁

系級	政治學系碩士班	考試時間	100 分鐘
科目	政治學英文	本科總分	100 分

※一律作答於答案卷上(題上作答不予計分)；並務必標明題號，依序作答。

二、Please read the following news and answer the questions.

TAIPEI/PRAGUE, Jan 30 (Reuters) –

Taiwan President Tsai Ing-wen held a telephone call with Czech President-elect Petr Pavel on Monday, a highly unusual move given the lack of formal ties between their countries and a diplomatic coup for Taipei that is sure to infuriate China.

The two leaders stressed their countries' shared values of freedom, democracy and human rights during their 15-minute call, their offices said, and Pavel said he hoped to meet Tsai in the future.

Beijing views Taiwan as being part of "one China" and demands other countries recognise its sovereignty claims, which Taiwan's democratically-elected government rejects.

Pavel will take office in early March, replacing President Milos Zeman, who is known for his pro-Beijing stance.

The Czech Republic, like most countries, has no official diplomatic ties with Taiwan, but the two sides have moved closer as Beijing ratchets up military threats against the island and Taipei seeks new friends in Eastern and Central Europe. The centre-right Czech government has said it wants to deepen cooperation with democratic countries in the India-Pacific region, including Taiwan, and has also been seeking a "revision" of ties with China.

Question 1: Please translate this piece into Mandarin Chinese. (20%)

Question 2: Czech Republic used have a parliamentarism system but it is gradually shifting to a semi-presidential system. Please describe the most important characteristics of semi-presidentialism. (30%)

Hint 1: You can select using either English or Mandarin to answer.

Hint 2: Remember to tell us why a new president may or may not change Czech's foreign policy.